

花蓮縣文化局社區營造三期及村落文化發展計畫

第一次社造交流會議——「社區設計，想像未來」會議紀錄

壹、會議時間：107年4月27日（星期五）下午2:00

貳、會議地點：鐵道文化園區1館中山堂

參、主持人：花蓮縣文化局陳淑美局長

肆、記錄：社團法人花蓮縣牛犁社區交流協會 楊雯安

伍、與會人員：詳見簽到表

陸、會議摘要：

（一）各組討論內容

第一組	社區遇到的共通性問題
	<ol style="list-style-type: none">1. 社區沒有人，包含行政事務執行及硬體設備的更新。2. 社區行銷力薄弱，做了許多事情，卻沒有人知道。3. 社區居民與社區協會共識不同，許多事情居民沒辦法認同，進而不會去參與。4. 社區想發展國際化相關業務，但是社區缺乏語言相關人才，無法執行。5. 部落傳統工藝沒辦法有傳承，更無法向外拓展。6. 文史資料正確性無法確認，來源依據也不同。
	討論可能的解決方法

	<ol style="list-style-type: none">1. 培育社區青年種子：從小就開始培養社區參與精神，進而讓孩童對於社區議題有共鳴，並投入其中。2. 建置行銷推廣平台（例如：社群網站、部落格等），並有專人管理，讓民宿、旅遊業者與社區間能彼此媒合資源，向外擴散宣傳。3. 跨平台領域(新聞媒體、網路媒體……)的結合與行銷。4. 應先進行社區資源盤點，調查社區需求，再去找資源。5. 社區產業要與生活達到平衡，再來追求美感，接著是產業的形象。6. 記錄文史資料時，必須更明確，包含時間、地點、受訪者，並詳細註明參考資料及出處。
--	---

第二組	社區遇到的共通性問題
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 缺乏撰寫計畫、執行計畫的人力，且人才養成困難，當有人力進入社區時，他又需要靠什麼生活？社區無法負擔人才的薪水，使得人才無法長留，社區產業也無法支應人才。 2. 組織找不到接班人，社區較高齡，就算有年輕人也都是各忙各的，對社區的事務毫不關心。 3. 社區青年回流一直是個問題，不知道該用什麼方式去吸引他們。 4. 社區集合志工的時間較難統一，晚上、假日都沒有人，主要集中在白天。 5. 如何將社區的大人、小孩、老人串聯在一起？ 6. 碧雲莊社區有申請勞動部多元就業方案，有努力想朝經濟型發展，繪本為主要的產業，但產業的發展會讓核心成員擔心金錢的問題，造成組織的人力依然不足。 7. 社區裡有一些共同的產業，但無法共同合作，各做各的，期望社區可以協力推動共同產業，一同發展。 8. 田調、口述的資料到最後變成有一個公版的說法，造成會漏掉某些資訊，無法確認訪查回來的資料正確性。
	討論可能的解決方法
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 培養年輕人的在地認同，雖然是長久一段路，但仍然要從現在開始做起，例如可以透繪本讓過青少年與長輩產生聯結性或者可以先從小孩、青少年開始，進而影響到其家庭，讓整個社區的人都被擾動。 2. 提升社區居民的參與度之後，進而可以共同推動社區經濟產業與提升家庭技能。 3. 以感動帶進感動。透過不同的媒材，例如藝術劇場的方式，讓地方文化與劇場結合，進而發展出更多元的社區產業。一方面透過劇場方式擾動居民，讓居民注重自身部落的文化。

第三組	社區遇到的共通性問題
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 文化流失：青年找不到社區的價值，青年一直在流失，造成文化傳承持續不下去。 2. 農產行銷：社區老人比例偏高，老人做的產業主要還是一級產業為主，在東部資源分配不足的情況下，要做到社區的觀光，促進行銷也是一個重點。 3. 記憶連結：在社區訪談過程中發現，一般認為日治時期統治者對台灣人不好，但其實有些耆老的觀點不同，透過耆老訪談，可以知道歷史有多方面的詮釋，不同的人所受的待遇不同，則有不同的感受，也因此有更開闊的史觀。
	討論可能的解決方法
	<ol style="list-style-type: none"> 1. 要促進人跟部落之間的連結關係、對部落的信任，找回青年對部落的意識是什麼，創造支持新環境。有人提到創造工藝據點，做傳承藝術，創造一個新的環境讓青年找到社區的價值，讓他們願意留下來，也促成青年深耕。 2. 透過文化層面的保存，還有一級產業行銷的部分，以及不同歷史觀點的觀察與重新的展現，去營造一個會讓人願意想要進入去了解並扎根的環境，這個問題如果要解決，或許可以檢討青年流失的原因，努力增加留鄉反鄉的吸引力，讓青年回流。 3. 奇美部落的年齡階級體驗營，從大學做到高中、國中，從小開始扎根，從階級體驗營讓小朋友知道怎麼在部落裡生活，怎麼在東部生活，培養社區的情感，是文化保留和當代交流的集合。

(二) 委員針對社區討論之議題回應

(一) 呂傑華委員：

當我們在思考社區設計時，我們必須先想像，到底是誰的社區？這些社區面對了什麼問題？我們希望因為我們的努力使這個社區變成什麼樣子？那麼，我們會用什麼方法去做？

以下針對社區提出的問題作出回應：

1. SWOT 分析：

不論推動任何一個方案，認清到底有什麼問題出現，利用 SWOT 分析，我有什麼樣的資源可以讓我去盤點，我的強項在哪裡、弱點在哪裡，進而去看見哪些機會是我可以突破。SWOT 建議後面再加一個小 s，也就是 SWOTs，後面可不可以衍伸出一種行動策略，讓你去把一個計畫設計出來，從問題讓你去盤點以後，能不能幫助你去做一些設計，而這個設計是真的有助於社區未來的發展。

2. 社區人力不足：

最多人提到的問題大概不外乎是「社區沒有人」，但各位不就在做嗎？回頭去想為什麼要做這件事情、做了多久？是什麼樣的東西支持你去無怨無悔地去做這樣的事情？你在找到什麼樣的人，這個過程難道沒有找過任何一個人，陪伴你一起去推動，難道你真的一直都是單打獨鬥嗎？從這些脈絡中，也許可以幫助大家找到可以一起工作的夥伴。

3. 基本生計：

社區參與在感動之餘更需要想辦法讓大家最起碼維持一定的生計，至少也要符合勞動部的標準，如果能比勞動部的標準要高很多，那是最棒的。

4. 連結不同公部門資源以及不同專長合作完成計畫：

如果要仰賴政府資源的話，千萬不能仰賴一個，如果只執行一個方案、仰賴一個政府資源，恐怕連生計都維持不下去，要找到不同方案共同性去努力。光靠一個人真的很累，但是當有第二個、第三個不同專長的人一起加入、合作，就更有力量。光靠專長很可能只能在一個部門裡做，譬如對文化有興趣，所以推動文化方案；雖然對林業沒有概念，但找到一個跟林業有關專長或興趣的夥伴，就可以去申請林務局的方案，所以盡可能地找到很多不同的夥伴，是很重要的一件事情。不是只有社區的「你」跟社區協會的所有幹部，而是你真的能夠認識社區好多的人，知道他們所遇到的狀況，感動他們，進而跟著一起做。

5. 不要忽略身邊原有的資源：

每一種人會在這個社區裡的原因都不一樣，怎麼樣把他們凝聚起來。很多外地在這裡生活的人，也想為花蓮做一些事情，如果把他排除，就會忽略了這個資源。其實今天在座的各位，很多都不是花蓮人，也不是這個社區的人，所以當你進來就可以去努力，其實可以找到好多外來的資源。

混區、混鄰、混領域、混外力、混資源：大部分的社區總還是能夠在附近找到一所國民小學，或者，好幾個社區裡面會看到一所國民中學，再多一點，很可能在北中南各有一所跟高等教育有關的。此外，整個花蓮還有好幾所大專院校，都有一群人想要進到社區去服務。但這個過程不能仰賴公部門幫你找、也不能仰賴公部門幫你訓練，因為每一個社區的需求都不同，如果可以訓練一個標準答案，對社區並無幫助，也無法為社區所用，所以要

靠你去感動他進入到你的社區，再跟你一起協力。混不同的領域、混不同的外力、混不同的平台，各位要知道你的宣傳平台，絕對不是單一，可以混很多的資源。

6. 設定每一個方案的最終目標：

思考設計的每一個方案，是不是有一個最終的目標，而這個最終目標能不能讓我們社區的人、產業、宣傳、文化、服務，達到一個目的，若社區發展照護相關的工作，針對老人樂齡生活，可能就是你的目標，要思考能否因為我的計畫做到樂齡，而不是只有照護。在這些想像的過程中，一定記得要創新、要有想像、要讓這些社區有不同作為的時候，就會很精采。大家開始要思考一個社區裡面很重要的一件事情，不是合則兩利，而是利則兩合，去找你所有的夥伴，幫忙共同創造利益的時候，大家就能夠合作。

7. 文史紀錄資料的正確性及媒體訊息辨識：

田野調查的資料中難免會有錯誤，最簡單的做法就是不斷地去考證史料，找很多的文獻印證；也可以去找與該史料相關的學者專家，一種可能是他已經做過相關研究，可以提供一些意見；另一種可能是他沒有研究過，但有興趣一起幫忙。永遠要記得，媒體報導不見得都是真的，要不斷存疑。同樣的，社區裡的一些耆老也有可能會忘記或記錯某些細節，當你聽了兩三個人都說了一樣的話，可是還是覺得半信半疑的時候，一種做法就是完全不要用、放棄；但如果又捨不得的話，就請特別加註「大部分的人都有這一種觀點，是否真是如此，我們仍有所保留，請大家未來可以繼續去求證」之類的用語。當大部分的人都這麼說，但我們已經找不到別的出處可以考證的時候，就可以透過這樣保留的描述，讓人家知道這件事情還可以深入探討，它不一定是真的。

(二) 林慧絢委員：

1. 田野調查資料的正確與真實性：

如何知道說的、聽到的就是真的，便會進入了「真假」這件事情，除了對資料的考察，最流行的比如「三角檢證法」，希望用多種方式，在資料有出入的地方做比對。所有的故事，它必然都有一個觀點，考量是真、假這件事情之外，就是談觀點。「觀點」就跟社會條件、以及敘事者所在的位置是有關係的，所以有時候它未必是用真假的角就能夠解決。我們在聽故事、理解故事的人，應該要去思考敘事者到底在什麼樣的條件、位置上說這個故事，這點是重要的。

2. 訪談的目的性：

有時候我們會落入不斷地用一個敘事來取代另外一個敘事，它不必然是這樣的情況下是好的。當我們回到敘事的位置來看就會發現，我們是要能去仔細地、反覆地去跟一個長者建立關係，這個長者就像是寶藏一樣，它就是我們豐田玉石，我的方案就像是挖土機，一直挖它，其實這樣的話你把他物化了。訪談他是因為你想要知道他的過去、想要知道他怎麼想他的過去，其實是站在現在的你想要跟他建立關係，你想要跟他建立關係是因為你有一個對未來的想像：我希望我們社區是什麼樣子。

所以訪談不是挖礦，是建立關係，是回到人的關係上，當你聽到長者的故事時，要仔細地去分析，去詮釋為什麼這個長者他會這麼說？當你朝這個方向做，訪談就不會簡單化；當訪談故事與史料及專家學者的資料有抵觸時，未必要陷入用何者取代何者，而是在資料的出入處裡，每個人可以定奪。不同的族群、不同位置的人在講同樣一件歷史故事的時候，很可能有截然不同的觀點，我想我們著重的是那個觀點。

3. 學校與社區合作：

這件事情在現實實際上是困難的，大家也一定有很多不同的經驗、見解。學校跟社區有的時候因為會有一些差異，是沒有辦法簡單地協商。學校跟社區的合作，有時候有其根本的養育觀點上的差異，這些東西似乎在我們談合作的過程中，可以快速用方案、行動作為一種合作的方式，但不能夠成為唯一的一種方式。合作的過程裡面，其實是要讓差異擦槍走火，在過程裡，面對那個差異到底是什麼，這樣子的話合作才比較有實質上的意義。

4. 社造的世代連結：

世代之間，因為不同的涉獵，尤其在社區參與經驗有很大懸殊，但是如何靠著方案或很短促的機會裡面，讓大家合作起來彼此成為夥伴，這件事是社造面對的一個很大的挑戰，在今天交流會議的合作過程中，看到一個契機。當你有意願跟這群人在一起的時候，每一個人很快地就會想要在這個團體裡面找到自己的角色，這並不簡單。年輕人要找到角色，是靠不同世代之間參與的人不斷地幫助彼此，進而找到那個位置。當你比較能夠安頓自己的時候，就會覺得這個空間對我來講是有某種意義。「安頓自己」要靠自己努力，所以當年輕人一開始說「社區留不住我啊，社區要做一些什麼事情改變一下，把年輕人給留住」，我想他們講得太倉促，

其實社區沒有辦法留住哪些人，要否留下來都仍取決於年輕人自己的意願。作為一個集體，我們要共同創造的是留得住人的社區。

(三) 李明儒委員：

當要推動社區工作卻覺得沒有人參與時，應該反思方案是否真的是社區想要做的。如果這個方案沒有人要參與，則千萬不要做，這表示你要做的這個方案在你的社區裡並不是一個必要解決的問題。當社區要解決一件事情的時候，絕對會有很多人站出來要共同完成這件事情，所以當你一直覺得社區沒有人要做這件事情時，反思一下這件事情真的是社區所需要解決的問題嗎？

我們社區（民生社區）近幾年在設計的方案叫做「市場小學堂」。我們一開始讓小朋友進來，這些小朋友原來就是在市場裡面長大的小孩子，透過讓小朋友跟市場裡面的爸爸媽媽或阿公阿嬤，來共同想像這個市場到底發生了什麼問題，來解決這個問題，會比我們直接進去跟市場的攤商說，因為你提供的環境不好，所以大家不進來了，兩種方式會差很多。所以面對任何一個方案在設計的時候，要想到我們的立場到底是什麼，我雖然不是市場裡面的一份子，可是要用市場裡面經營者的觀點去設計什麼事情對他們是最好的。

(四) 鍾瑞騰委員：

1. 跨領域結合社區產業：

社區、部落包括公部門，跨域整合的部分需要進一步去強化。例如，大富大農平地森林賞螢季活動，是整合周邊十個社區共同辦理，去年大概有將近 1 萬 1,000 人左右入園，收入約兩百多萬，今年大約有 1 萬 7,000 多人入園，收入約三百萬出頭，扣掉所有人次的開銷，光一個周邊社區的伴手禮，最多的大約有 20 萬元收益。活動大部分都是靠簡單的社群媒體行銷，林管處幫忙做一些宣傳跟報導，就把遊客不斷地吸引進來，很重要的因素就是跨域的整合。要善用社群媒體，平常要用心經營，張貼影片或是分享資訊，未來的影響力才會更大。

2. 社區一級產業：

在「大富大農平地森林賞螢季」活動中，很多社區都有賣米，光賣米一個月就可以賣到 18 萬，非常不容易，所以跨域整合真的需要大家公私協力一起來做、一起來推，才有機會。如何把這個整合性做好，必須願意先伸出橄欖枝來跟人家一起合作，才有機會，否則如果認為我的最好，別人都不好，那永遠都沒有機會。

3. 人跟人的認同與連結性以及跟土地的連結性：

如果要讓青年回來，情感的連結、認同的連結跟土地的連結，是很重要的，如何讓社區或部落裡可以把人跟人跟土地之間的情感連結做得更密切一點，例如加強與學校的連結，富源社區跟富源國小 20 年來不斷的合作，就是希望讓這種子埋進去，不一定現在就可以看到它開花結果，哪一天成長了、開花結果，青年願意回來，我們就有希望。

(五) 李美玲委員：

1. 每一個人都想成為有用的人：

部落裡、社區裡的每一個人，包含老人，他都想成為一個有用的人。如何做到讓每個人都覺得自己是個有用的人，就是社區設計最重要的一件事情。哪怕他今天已經中風坐著輪椅，他有沒有機會成為社區裡有用的人？我們的任務就是去創造這件事情，所以如果把這件事情放在心上，去實踐並真的創造這些機會，就會發現，每一個人都會成為有用的人。

2. 好玩很重要：

社區設計還有一件很重要的事叫做「好玩」。假如你今天的事情是好玩的，他才有機會成為大家想要做的事情，所以要如何讓在做的事情變得好玩？比如：可不可以去菜市場玩得很好玩，可不可以放風箏也放得很好玩，可不可以看螢火蟲也看得很好玩……，怎麼讓整件事情變得很好玩，讓所有人進來玩的時候都覺得，哪怕他是來掃落葉都覺得很好玩，掌握這一點，就足夠了，就能一直做下去。

柒、社區夥伴參與心得回饋：

(一) 花蓮縣綠野香坡農村發展協會 鍾蕙仔(西富國小校長)

當這麼多發展協會在努力的時候，我們是不是可以思考如何對社區內的學校更友善一些。西富國小是距離大農大富平地森林的最近的小學，全校 27 個小朋友，因為賞螢季期間晚上會有交通管制，較為安全，因此我們希望安排小朋友去校外教學，但很可惜的是，不論我們透過什麼的管道溝通，不論我們是不是自己找解說員，都仍需要收費。希望社區未來在規劃活動時能對周邊學校更友善一些。

(二) 行動專案計畫—「~重建和平之子的返鄉路~」張喬茵：

今天聽到老師跟前輩們以及年輕夥伴的分享，讓我意識到應該認真思考，在往前衝之前還有什麼事情應該要先做、可能會遇到什麼問題。我的社區行動方案執行地點是在秀林鄉和平村，一個外地人且非原住民的身分，想要進到一個爭議性較高的部落裡面進行研究，其實會懷疑自

己是否要這樣做。今天聽到很多不是花蓮人願意在花蓮、為花蓮付出，讓我覺得「是不是在地人」真的不是重點，而是有沒有心願意做這件事，也很希望有跨域的連結，能夠支持我繼續做這件事情。

捌、結語-陳櫻分科長：

(一) 不要畏懼與公部門打交道：

今年總共徵選了 12 個社造點、12 個行動方案。行動方案是提供給很想要為社區做一點事但沒參加社區發展協會的大學生、新住民等個人與團體，大家都想為社區做一點事，結合公部門資源一起協力，就可以讓社區更好。

(二) 把自己準備好：

當我們在與公部門申請補助卻沒有取得資源時，可以反思自己是否已經準備好了？如果已經準備好了，或是準備得差不多了，再與公部門一起討論：我們想要做一件事，你願不願意支持我？

(三) 團隊氛圍很重要：

長久觀察社區執行社造的情形，會發現有些社區幹部會覺得很累、好像只有理事長或總幹事在做，夥伴們似乎不太支持。這時要思考團隊整體氛圍，是否在與大家溝通時出了問題？是否每個人都願意朝著同一個方向前進？當一人奮起、以身做則，並進而影響所有夥伴，則計畫將推動得更順暢，不僅是「做完」，而且會「做好」。

(四) 堅持初衷：

如果感到很疑惑的時候，要靜下來想一想、釐清自己腦中的思緒，最初的原點是什麼？到底為什麼要做社區營造？最初的誓願是什麼？到底為什麼立下這樣的誓願？希望大家可以維持這個初衷，每次都不斷地回到原點，再出發。也希望大家可以藉由這個交流會議，讓彼此資源串聯、認識彼此。

玖、散會：同日下午 5 時 30 分。